

**Annex no. 2 dated
to the Agreement for storage of biological material number
..... concluded on (further referred to as:
Agreement) between the:**

/

**..... napján kelt 2. sz. Melléklet
a biológiai minta tárolásáról szóló
sz. Szerződéshez, amely napján, az alábbi felek
között jött létre (a továbbiakban: Szerződés):**

FamiCord Suisse SA a company of the FamiCord Group,
which is
incorporated and existing under the laws of Switzerland with
its registered
office at c/o Studio Fiduciario Pagani SA, Corso Pestalozzi 3,
Palazzo Ransila 2,
6900 Lugano, Switzerland, and registration number
CHE-113.983.891,
represented by:

Gunther Ceusters - Member of the Management Board,
hereinafter referred to as "**FCS**"
and

1. FamiCord Suisse SA, a FamiCord Csoport tagja,
amely Svájc törvényei szerint jött létre és működik,
székhelye c/o Studio Fiduciario Pagani SA, Corso Pestalozzi 3,
Palazzo Ransila 2, 6900 Lugano, Svájc, cégjegyzékszám: CHE-113.983.891,
képviseli:

képviselője **Gunther Ceusters** - az Igazgatóság tagja,
a továbbiakban: „**FCS**”
valamint

PARENT - MOTHER: / SZÜLŐ - ANYA:

Name / Vezetéknév

Surname / Keresztnév

Address of residence, street,
house number, apartment
number / Lakcím, utca, házszám,
ajtó

Post code / Irányítószám

City / town / Város

Country / Ország

ID number / Szem.ig. sz.

Mobile phone number /
Mobiltelefonszám

E-mail

PARENT - FATHER: / SZÜLŐ - APA:

Name / Vezetéknév

Surname / Keresztnév

Address of residence, street,
house number, apartment
number / Lakcím, utca, házszám,
ajtó

Post code / Irányítószám

City / town / Város

Country / Ország

ID number / Szem.ig. sz.

Mobile phone number /
Mobiltelefonszám

E-mail

CHILD / GYERMEK

Name / Vezetéknév

Surname / Keresztnév

Address of residence, street,
house number, apartment
number / Lakcím, utca, házszám,
ajtó

Post code / Irányítószám

City / town / Város

Country / Ország

ID number / Szem.ig. sz.

Mobile phone number /
Mobiltelefonszám

E-mail

duly represented by his/her legal representative. képviseli a törvényes képviselője.

CORRESPONDENCE ADDRESS / LEVELEZÉSI CÍM

Street, house number,
apartment number /
Utca, házszám, ajtó

Post code, city / town, country /
irányítószám, város, ország

(Parent-Mother and Parent-Father are together hereinafter referred to as the "Parents", and each of them individually as a "Parent". Parents, Child and FCS are together hereinafter referred to as the "Parties", and each of them individually as a "Party"; the Parents and Child are together hereinafter also referred to as "Customers").

(a Szülő-Anya, Szülő-Apa a továbbiakban együttesen: „Szülők”, külön-külön mindegyik: „Szülő”. A Szülők, a Gyermekek és az FCS a továbbiakban együttesen „Felek”, külön-külön „Fél”; a Szülők és a Gyermekek a továbbiakban együttesen: „Ügyfelek”).

Whereas, The Parents have chosen **Transplant Assistance Plus Package** from FCS’ facultative offer under the following terms and conditions:

Mivel, A Szülők az FCS szabadon választható ajánlatai közül **Transzplantációs asszisztencia plusz csomagot** választottak az alábbi feltételek szerint:

I. TERMS OF THE SERVICE

I. A SZOLGÁLTATÁS FELTÉTELEI

FCS states and the Parents agree on **Transplant Assistance Plus Package fee as:**

Az FCS kijelenti, a Szülők pedig egyetértenek azzal, hogy a **Transzplantációs asszisztencia plusz csomag díja:**

Service / Szolgáltatás	Price / Ár
Transplant Assistance Plus Package Transzplantációs asszisztencia plusz csomag	64 €/per year/év

In the event of the necessity to use the services from Transplant Assistance Plus Package within first year from conclusion of the Annex the Customers shall be required to pay additional flat fee in the amount of EUR 1,500.00. No additional payment is required in the event of the necessity to use the services from Transplant Assistance Plus Package in the subsequent years of duration of the Annex. The payments for Transplant Assistant Plus Package will be invoiced and charged by FCS directly after concluding this Annex, and every consecutive year in advance for each year period. Any and all payments under the Annex are applicable if at least one sample of the Customers’ Biological Material entrusted to CryoSave is confirmed to be stored by FCS.

Amennyiben a Transzplantációs asszisztencia plusz csomag szolgáltatásainak igénybe vételére a jelen Melléklet megkötését követő első évben van szükség, az Ügyfelek kötelesek további 1.500 EUR összegű díjat is megfizetni. Nincs szükség további összeg megfizetésére abban az esetben, ha a Transzplantációs asszisztencia plusz csomag szolgáltatásainak igénybe vételére a jelen Melléklet időtartamának további éveiben kerül sor. A Transzplantációs asszisztencia plusz csomag díját az FCS közvetlenül a jelen Melléklet megkötése után, majd ezt követően évente, előre számlázza ki és számítja fel. A Melléklet szerinti összegek megfizetése abban az esetben alkalmazandó, ha az Ügyfelek CryoSave-re in liquidation bízott legalább egy Biológiai Mintáját visszaigazoltan az FCS fogja tárolni.

II. TRANSPLANT ASSISTANCE PLUS PACKAGE II. A TRANSZPLANTÁCIÓS ASSZISZTENCIA PLUSZ CSOMAG LEÍRÁSA

1. Transplant Assistance Plus Package refers to:

- haemopoietic stem cells (HSC) collected/harvested from Umbilical Cord Blood and/or placental blood used as part of standard medical/therapeutic transplantations,
- haemopoietic stem cells (HSC) collected/harvested from Umbilical Cord Blood and/or Placental Blood used as part of experimental medical treatments,
- mesenchymal stem cells (MSC) harvested from the Umbilical Cord fragment administrations as part of experimental medical treatments.

As part of the Transplant Assistance Plus Package, FCS ensures the following:

a) for standard transplantation of haemopoietic stem cells acquired from Umbilical Cord Blood and/or Placental Blood, as well as for administrations of stem cells from Umbilical Cord Blood and/or Placental Blood as part of experimental medical treatments:

- an online haematologist or transplantologist consultation based on the analysis of the medical documentation send by the Parents to FCS by e-mail,
- Transplantation HLA test of a Umbilical Cord Blood,
- CD 34+ cells and nucleated erythrocytes count (from a defrosted reference sample),
- Cells viability test and WBC count (from a defrosted reference sample),
- Complete blood count (CBC),
- Haemopoietic progenitor cells count (from a defrosted reference sample),

In the case of standard transplantations, FCS shall ensure delivery of haemopoietic stem cells acquired from Umbilical Cord Blood and/or Placental Blood from the storage site to every transplantation centre in the world according to previously reported and confirmed needs and arrangements between the Parties.

b) In the event the stored Biological Material needs to be used for experimental therapies, Customers will receive additional services, depending on whether the therapy involves the administration of cells from Umbilical Cord Blood or mesenchymal stem cells (MSC):

- in case of administration of MSC cells, the Customers will be included in the programme to facilitate access to experimental therapies (described in general in Article 2 below; specific details of the programme may be obtained from FCS),
- in case of administration of stem cells from Umbilical Cord Blood, the Customers will be granted access to FamiCord Group Expanded Access Protocol Cord Blood for Brain Development (described in Articles 3, 4 and 5 below).

2. When Parents are willing and where it is possible for the Child or patients being the Child's relatives (only Child's biological siblings,

Child's biological parents and biological grandparents) to undergo experimental medical treatment with an advanced therapy medicinal product of mesenchymal stem cells from the Umbilical Cord (MSC cells) stored at FCS (Family Material) or from material from an honorary donor, FCS guarantees to the Parents that the healthcare entity conducting the experimental medical treatment shall grant the Parents a discount due to the fact that the medicinal product of mesenchymal stem cells from the Umbilical Cord (MSC cells) was manufactured by a company from the FCS' capital group. Discount will be granted for the fees resulting from no more than five medicinal product of mesenchymal stem cells from the Umbilical Cord (MSC cells) administrations. Discounts shall be provided as an amount, depending on the type of Biological Material stored by the Parents with FCS, and the final discount shall be determined individually by the healthcare entity, depending on the updated cost of manufacturing quantity of cells necessary for the experimental treatment. Information on discounts already granted and a list of healthcare entities that provide them may be obtained from the FCS' Medical Director.

1. A Transzplantációs asszisztencia plusz csomag az alábbiakra vonatkozik:

- köldökzsinórvérből és/vagy placentavérből gyűjtött/kinyert vérképző őssejtek standard orvosi/terápiás transzplantációk részeként történő felhasználása,
- köldökzsinórvérből és/vagy placentavérből gyűjtött/kinyert vérképző őssejtek kísérleti orvosi kezelések részeként történő felhasználása,
- a köldökzsinórból kinyert mesenchymális őssejtek beadása kísérleti orvosi kezelések részeként.

A Transzplantációs asszisztencia plusz csomag részeként az FCS az alábbiakat biztosítja:

a) köldökzsinórvérből és/vagy placentavérből gyűjtött/kinyert vérképző őssejtek standard transzplantációja, illetve köldökzsinórvérből és/vagy placentavérből gyűjtött/kinyert őssejtek kísérleti orvosi kezelések részeként történő felhasználása esetén:

- online hematológiai vagy transzplantációs szakorvosi konzultáció a Szülők által az FCS részére emailben megküldött orvosi dokumentáció elemzése alapján,
- a köldökzsinórvér HLA vizsgálata a transzplantációhoz,
- CD 34+ sejt és magvas vörösvérsejtszám meghatározása (kiolvasztott referenciamintából),
- sejtek életképesség vizsgálata és fehérvérsejtszám meghatározása (kiolvasztott referenciamintából),
- teljes vérkép,
- vérképző őssejtek számának meghatározása (kiolvasztott referenciamintából).

Standard transzplantáció esetén az FCS vállalja a köldökzsinórvérből és/vagy placentavérből kinyert vérképző őssejtek szállítását a tárolás helyszínétől a világ bármely transzplantációs központjáig a Felek által előzetesen bejelentett és visszaigazolt igények és megállapodások alapján.

b) Amennyiben a tárolt Biológiai minta felhasználására kísérleti terápia részeként van szükség, az Ügyfelek további szolgáltatásokat kapnak attól függően, hogy a terápia köldökzsinórvérből kinyert sejtek vagy mesenchymális őssejtek beadását foglalja magában:

- mesenchymális őssejtek beadása esetén az Ügyfelek olyan programban vehetnek részt, amely megkönnyíti a kísérleti terápiákhoz való hozzáférést (a lenti 2. pontban foglaltak szerint; a programról az FCS ad részletes tájékoztatást),
- köldökzsinórvérből kinyert őssejtek beadása esetén az Ügyfelek hozzáférést kapnak a FamiCord Csoport Kiterjesztett Hozzáférési Protokolljához köldökzsinórvér agyi bénulás esetén történő felhasználása esetére (ennek leírását az alábbi 3, 4 és 5. pontok tartalmazzák).

2. Amennyiben a Szülők hajlandók és a Gyermekek, vagy a Gyermekek rokonai (kizárólag a Gyermekek biológiai testvérei, a Gyermekek biológiai szülei és biológiai nagyszülei) számára lehetőség nyílik arra, hogy kísérleti orvosi kezelésben vegyenek részt az FCS által tárolt köldökzsinórból kinyert mesenchymális őssejtekből (Családi Biológiai minta) vagy donor által adott anyagból készített fejlett terápiás készítmény felhasználásával, az FCS garantálja a Szülők részére, hogy a kísérleti orvosi kezelést végző egészségügyi szolgáltató árendedményt ad a Szülőknek, ha a köldökzsinórból kinyert mesenchymális őssejtekből származó készítményt az FCS vállalatcsoport egyik társasága készíti. Az árendedményt legfeljebb öt adag, köldökzsinórból kinyert mesenchymális őssejtekből származó készítmény díjára biztosítjuk. Az árendedményt pedig egyedileg adjuk meg, az FCS-nél a Szülők által tárolt Biológiai minta típusától függően, a végső árendedményt pedig egyedileg határozza meg az egészségügyi szolgáltató attól függően, hogy a kísérleti kezeléshez szükséges mennyiségű sejtek előállításának költsége. A már megadott árendedményekről és az árendedményt biztosító egészségügyi szolgáltatókról tájékoztatást az FCS Orvosiigazgatója ad.

3. The Transplant Assistance Plus Package includes Child's 3. az FCS Orvosigazgatója ad. 3. A Transzplantációs qualification for the autologous administration of stem cells asszisztencia plusz csomag magában foglalja a Gyermekek collected/harvested from Umbilical Cord Blood and/or Placental alkalmassági vizsgálatát a köldökszinórvérből és/vagy Blood (hereinafter: the Procedure), where the Child whose placenta vérből kinyert összeget autológ beadásához (a Umbilical Cord Blood and/or Placental Blood was obtained is továbbiakban: Eljárás) abban az esetben, ha a Gyermekek, diagnosed with cerebral palsy or autism spectrum disorders akinek a köldökszinórvérét és/vagy placentavérét levették, (according to medical program "FamiCord Group Expanded agyi bénulással vagy autizmus spektrumzavarral Access Protocol - Cord Blood for Brain Development"). The diagnosztizálták (a „FamiCord Csoport Kiterjesztett Procedure may be performed once all the conditions specified Hozzáférési Protokollja - köldökszinórvér felhasználása az agyi in the rules for this programme (available at: funkciók fejlesztésére” program alapján). Az Eljárást akkor <https://www.pbkm.pl/en/about-us/famicord> lehet elvégezni, ha a program szabályzatában (elérhető a: <https://www.pbkm.pl/en/about-us/famicord> -group-expanded-access-protocol-cord-blood-for-cerebral-palsy <https://www.pbkm.pl/en/about-us/famicord>) and set forth in section 4 below have been met jointly. FCS -group-expanded-access-protocol-cord-blood-for-cerebral-palsy offers coordination of the Child's application for qualification to oldalon) és a lenti 4. pontban meghatározott összes feltétel the autologous administration of stem cells, performance of teljesül. Az FCS felajánlja, hogy koordinálja a Gyermekek necessary tests mentioned under item 1 sec. a) above and vizsgálatra jelentkezését az összeget autológ beadásához, transportation of an aliquot of the Child's stem cells to the elvégzi a fenti 1 a) pontban említett vizsgálatokat, és medical centre which is to perform the administration, as well elszállítja a Gyermekek összeget adagját abba az orvosi as coverage of the costs incurred for the Child's stay at the központba, ahol a beadást elvégzik, illetve fedezi a Gyermekek centre related the administration for up to 2 days. The costs of központban való tartózkodásának költségeit legfeljebb 2 the Child's stay shall be paid by FCS directly to the centre or napra. A Gyermekek tartózkodásának költségeit az FCS reimbursed to the Parents based on a listing of costs/invoices közvetlenül a központnak fizeti meg, vagy megtéríti a Szülők issued by the centre. részére a központ által kiadott költséglista/számlák alapján.

4. Conditions for performing the Procedure, to be met jointly, 4. Az Eljárás elvégzésének feltétele az alábbi pontok are as follows: mindegyikének teljesülése:

a) Storage of Umbilical Cord Blood and/or Placental Blood a) a köldökszinórvér és/vagy placentavér a Szerződés szerint according to the Agreement, legyen tárolva,

b) Qualification of the stored Umbilical Cord Blood and/or b) a tárolt és felhasználásra szánt köldökszinórvért és/vagy Placental Blood to be used by the FCS' Medical Director, placenta vért megfelelőnek minősítse az FCS Orvosigazgatója, assuming at least 1×10^7 TNC/kg of the Child's weight upon amihez a minősítéskor legalább 1×10^7 TNC/kg mennyiség qualification, szükséges a Gyermekek súlya alapján,

c) Qualification of the Child for the Procedure by the c) a Gyermekek az Eljárásra megfelelőnek minősítse a a competent doctor in charge of the Child's treatment as part of Gyermekek kezeléséért felelős illetékes orvos a kísérleti orvosi the experimental medical treatment (which is beyond the kezelés részeként (amely az FCS hatáskörén kívül esik), control of FCS),

d) Obtaining all the required consents related to participation d) Minden szükséges beleegyezés meglegyen az orvosi kísérletben történő részvételhez (amely az FCS hatáskörén kívül esik), in the medical experiment (which is beyond the control of FCS),

e) No contraindications for usage based on provided medical e) Az egészségügyi kérdőív alapján ne legyen a felhasználásnak ellenjavallata. questionnaire.

5. Parents acknowledge that autologous administration of és/vagy placentavérből kinyert összeget autológ beadása agyi stem cells acquired from Umbilical Cord Blood and/or Placental benuulás vagy autizmus kezelése részeként nem standard Blood as part of treatment for diseases such as cerebral palsy eljárás, és azokat az FCS-el együttműködő egészségügyi or autism is a non-standard procedure and is performed at szolgáltatók végzik az FCS-től függetlenül. Ezek a szolgáltatók healthcare entities collaborating with FCS which are az összeget beadását kísérleti orvosi kezelések részeként independent of FCS. These entities administer stem cells as végzik. Amikor a Szülők írásbeli nyilatkozatot nyújtanak be part of experimental medical treatment. When Parents submit arról, hogy hajlandóak részt venni az Eljárásban, az FCS a written statement confirming their willingness to use the megjelöli azokat a szolgáltatókat, ahol az adott Eljárást Procedure, FCS shall indicate the entities where the Procedure elvégzik. A Gyermekek alkalmassági vizsgálatát az egészségügyi may be performed. Qualification of the Child is performed by szolgáltató végzi. Ha a Gyermekek nem alkalmas az Eljárásra, az the healthcare entity. If the Child is not eligible for the FCS egy évre elengedi a Szülők által a köldökszinórvérből Procedure, FCS shall cancel the Parents' subscription fee for és/vagy placentavérből kinyert összeget tárolásáért fizetendő the storage of Umbilical Cord Blood-derived stem cells and/or díjat. Placental Blood for the period of one year.

III. FINAL PROVISIONS

The Annex was read and accepted by Customers and concluded in electronic form.

The Customers shall be entitled to rescind from this Annex without providing any reason within 14 (fourteen) days following the execution hereof. The rescission notice shall be delivered in writing to the FCS office.

The Customers hereby request to be covered by the Transplant Assistance Plus Package from the day of conclusion of the Annex, i.e. before the elapse of the 14 (fourteen) days rescission period. In the case of provision of the services from the Transplant Assistance Plus Package before the elapse of the 14 (fourteen) days rescission period, the Customers shall not be entitled to rescind the Annex.

In the event of rescission from the Annex within 14 (fourteen) days rescission period, Customers will be obliged to pay the amount calculated in proportion to the extent of the services rendered up to the date of rescission if the payment for Transplant Assistant Plus Package has not been made by the date of rescission, and if the payment for Transplant Assistant Plus Package has been made before the date of rescission, FCS will reimburse Customers an amount of the paid fee less the amount calculated in proportion to the extent of the services rendered up to the date of rescission. The Parties accept and agree that the Customer shall have the right to terminate the Annex with effect at the end of the current chargeable period. The termination notice shall be delivered in writing to FCS. Filing of the termination notice shall not preclude or limit Customer's obligation to pay the fee for the period in which the Annex is still in force.

Termination of the Annex shall not affect the Agreement which shall remain in force unless terminated or rescinded in accordance with the relevant regulations of the Agreement. In the event of lack of payment for the Transplant Assistant Plus Package, section 2 -3 of Clause 7 (TERM, RESIGNATION AND TERMINATION OF THE AGREEMENT) of the Attachment 3: Terms and Conditions to the Agreement shall apply accordingly.

The Parents represent and warrant FCS that the Annex is duly executed (also on behalf of the Child). This Annex constitutes an integral part of the Agreement and unless otherwise defined, the terms written in capital letter herein shall have the meaning set forth in the Agreement.

The Annex is concluded for the duration of the Agreement. Any matters not regulated herein shall be regulated by the relevant provisions of the Agreement.

Any potential disputes arising between the Parties from or in connection with the Annex will be submitted to the court of competent jurisdiction. The foregoing shall not preclude the right of Customers to use out-of-court settlement of consumer disputes.

The applicable law is the law of Switzerland (excluding the Vienna Convention on the Sales of Goods (CISG)). The choice of applicable law shall not deprive the consumer of their rights arising from the mandatory provisions of the law of the country of their habitual residence.

III. ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

Az Ügyfelek a Mellékletet elolvasták és elfogadták, és az elektronikus formában került megkötésre.

Az Ügyfelek jogosultak a jelen Melléklettől indoklás nélkül elállni annak aláírásától számított 14 (tizennégy) napon belül. Az elállásról szóló nyilatkozatot írásban kell eljuttatni az FCS irodájába.

Az Ügyfelek ezennel kérvényezik, hogy a Transzplantációs asszisztencia plusz csomag a jelen Melléklet megkötésétől számítva lépjen életbe, vagyis a 14 (tizennégy) napos elállási idő lejárta előtt. Amennyiben a Transzplantációs asszisztencia plusz csomag szolgáltatás nyújtására a 14 (tizennégy) napos elállási idő lejárta előtt kerül sor, az Ügyfelek nem jogosultak a jelen Melléklettől elállni.

Amennyiben az Ügyfelek a 14 (tizennégy) napos elállási idő lejárta előtt elállnak a jelen Melléklettől, kötelesek az elállás napjáig teljesített szolgáltatásokkal arányos díjat megfizetni, ha a Transzplantációs asszisztencia plusz csomag díját az elállás napjáig még nem fizették meg. Amennyiben a Transzplantációs asszisztencia plusz csomag díját az elállás napja előtt már megfizették, az FCS visszatéríti az Ügyfelek részére a megfizetett összeget, levonva belőle az elállás napjáig teljesített szolgáltatásokkal arányos díjat.

A Felek elfogadják és megállapodnak abban, hogy a Megrendelő jogosult a Mellékletet az aktuális díjfizetési időszak végével felmondani. A felmondást írásban kell eljuttatni a FCS-hez. A felmondó nyilatkozat benyújtása nem zárja ki vagy korlátozza az Ügyfél díjfizetési kötelezettségét a Melléklet hatályos időszakára vonatkozóan.

A felmondó Melléklet nem érinti a Megállapodást, amely hatályban marad, kivéve, ha a Megállapodás vonatkozó rendelkezéseivel összhangban kerül felmondásra.

Amennyiben a Transzplantációs asszisztencia plusz csomag díja nem kerül megfizetésre, a 3. Melléklet: Szerződéses feltételek 7. cikkének 2-3 pontjai (IDŐTARTAM, A SZERZŐDÉSTŐL VALÓ ELÁLLÁS ÉS A SZERZŐDÉS MEGSZŰNÉSE) megfelelően alkalmazandók.

A Szülők kijelentik és szavatolják az FCS felé, hogy a Mellékletet megfelelő módon megkötötték (a Gyermekek nevében is). A jelen Melléklet a Szerződés elválaszthatatlan részét képezi és ha másként nem rögzíti, a nagy kezdőbetűvel írt kifejezések a Szerződésben foglalt jelentéssel bírnak.

A jelen Melléklet a Szerződés időtartamára jött létre.

A jelen Mellékletben nem szabályozott kérdésekben a Szerződés vonatkozó rendelkezései az irányadók.

A Felek között a jelen Mellékletből eredően vagy azzal kapcsolatban felmerülő vitákat az illetékes joghatóság bíróságai elé kell terjeszteni. Mindez nem zárja ki az Ügyfelek azon jogát, hogy vitáikat peren kívül rendezzék.

Az irányadó jog Svájc joga (az Áruk nemzetközi adásvételéről szóló bécsi egyezmény (CISG) kizárásával). Az irányadó jog megválasztása nem foszthatja meg az ügyfeleket azok jogaitól, amelyeket az állandó lakóhelyük szerinti ország törvényeinek kötelező rendelkezései számukra biztosítanak.